

**QORTI ĆIVILI  
(SEZZJONI FAMILJA)**

**ONOR.İMHALLEF**

**JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar l-Erbgha 29 ta' Mejju 2019**

**Rikors Numru : 52/2019 JPG**

**Kawza Numru : 23**

**CL**

**vs**

**AB**

**Il-Qorti:**

Rat ir-rikors ta' CL, datat 1 ta' Frar 2019, a fol 1, li jaqra hekk:

*Illi l-esponenti kien izzewweg lil AB liema zwieg kien gie kkontrattat fit-tlieta u ghoxrin (23) ta' Settembru tas-sena elfejn u hamsa (2005) (Dok A) u l-partijiet kienu ssepparaw ai termini ta' kuntratt ippublikat fl-atti tan-Nutar Dr. Claire Camilleri datat tlieta u ghoxrin (23) ta' Gunju tas-sena elfejn u erbatax (2014) hawn anness u mmarkat bhala Dok B.*

*Illi mill-imsemmi zwieg ma twieldux tfal.*

*Illi m'hemm l-ebda prospett ragonevoli ghal rikoncijazzjoni bejniethom stante illi minbarra li ilhom snin twal mifrudin, illum għandhom hajja totalment separata minn xulxin ;*

*Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissudisfaw il-kundizzjonijiet kollha mehtiega ghall-ksib tad-divorzju skond l-Artikolu 66B tal-Kodici Civili, Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta ;*

*Għaldaqstant umilment titlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex :*

1. *Tippronunzja l-hall taz-zwieg bejniet il-partijiet ;*
2. *Tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex fi zmien imholli għal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jiġi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Rat illi l-intimata ma pprezentatx risposta;

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

**Ikkonsidrat:**

**CL** xehed a fol 15 *et seqq* illi l-partijiet izzewgu fit-23 ta' Settembru 2005 u kienu ottjenew s-separazzjoni legali fit-23 ta' Gunju 2014 permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni konsenswali. Xehed illi minn dan iz-zwieg il-partijiet ma kellhomx tfal. Xehed ukoll illi m'hemm l-ebda pendenzi ta' manteniment. Qal illi l-partijiet ilhom jghixu separatament għal aktar minn erba' snin u li m'hemm l-ebda tama ta' rikoncijazzjoni.

**AB** xehdet a fol 16 *et seqq* u kkonfermat u kkoroborat ix-xhieda tar-riorrent.

**Ikkonsidrat;**

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta:

**66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżeġġin ikollu l-jedd illi jitlob id-**

*divorzju jew il-hall taż-żwiegħ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżeġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza. [...]*

**66B.** *Bla īsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżeġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:*

- (a) *fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-miżżeġin ikunu ghexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-inqas erba' snin matul il-hames snin minnufih preċedenti, jew ikunu ghaddew mill-inqas erba' snin mid-data tas-separazzjoni legali; u*
- (b) *ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżeġin; u*
- (c) *il-miżżeġin u kull wild tagħhom qed jircievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont ic-ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:*

*Iżda l-miżżeġin jistgħu f'kull żmien jirrinunżjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment: [...]*

#### **Ikkonsidrat:**

Jirrizulta illi l-partijiet kienu zzewgu nhar 23 ta' Settembru 2005 (vide Dok. A, a fol 3) u li minn dan iz-zwiegħ ma twieldux tfal;

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw legalment permezz ta' kuntratt in atti tan-Nutar Dottor Claire Camilleri, datat 23 ta' Gunju 2014 (Vide Dok.B, a fol 3 et seqq.) u li ilhom aktar minn erba' snin ma jghixu flimkien;

Jirrizulta ukoll m'hemmx pendenzi rigward hlas ta' manteniment bejn il-partijiet.

Il-Qorti tqis inoltre li ma hemm l-ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet.

Ghalhekk jirrizulta illi r-rikorrent irnexxilu jissodisfa ir-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi sabiex z-zwieg jigi mahlul.

**Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fi zmien xahar mill-llum, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku;**

**Il-Qorti tordna li l-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.**

### **Moqrija**

**Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Lorraine Dalli**

**Deputat Registratur**